

Pblie RES c 146

Biblioteca "AMERICA"
Universidad DE SANTIAGO
ESPAÑA

Apr 137
241

Año III.

Buenos Aires, Agosto 1º de 1915

Núm. 32.



BOLETIN OFICIAL



UNION TELEFÓNICA

LIBE 2833 RTAD

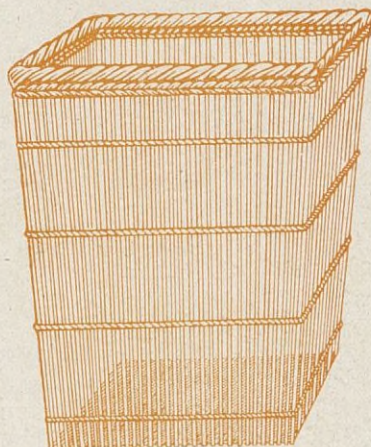
¡BONITO PARADERO!



De ciertos anuncios, que por no poseer las cualidades de todo buen impreso, van á parar, sin ser leídos al cesto de desperdicios.

No pierda el precio de todo el anuncio por economía de unos cuantos centavos. Encárguelos á una Imprenta que aunque le cobre un poco más — muy poco, á veces nada — se los hace buenos.

Encárguelos Vd. á la Imprenta de JOSÉ A. SANTOS, que es la que mejor trabaja; pues todos sus materiales son de primer orden. Unica casa que se dedica exclusivamente á trabajos comerciales, anuncios modernos, atractivos, y de buen gusto.



¿Le interesa á Vd.....

aprender **Música, Canto, Dibujo,** - -
Pintura, Instrumentos, y Declamación?
Pues le será fácil realizarlo en la - -

Agrupación Artística Gallega,

mediante una insignificante cuota mensual,
que le dá derecho á todas estas clases,
dirigidas por profesores competentes. -

Solicite datos personalmente ó por Correo

— CEVALLOS 121 —

Buenos Aires, Agosto 1° de 1932



Redacción y Administración:
1176 - VICTORIA - 1176

UNIÓN TELEFONICA 3099,
Libertad

BOLETIN OFICIAL DEL CENTRO GALLEGO

Año III.

PUBLICACIÓN MENSUAL

Núm. 32.



POR GALICIA Y POR SANTIAGO

EL FESTIVAL DEL CENTRO GALLEGO

No desmintió la realidad nuestros augurios. En la noche del día veinticinco de Julio último, ha dado la colectividad galaica una nueva gallarda muestra de su acendrado amor al inolvidable país en el cual se concentran nuestros más sentidos recuerdos. Al congregarse en el teatro Politeama Argentino, respondiendo al llamamiento de esta J. D., los gallegos de Buenos Aires no han hecho sino poner de relieve una vez más los hermosos sentimientos de patriotismo que les animan á secundar siempre con entusiasmo toda labor tendiente á glorificar el nombre de Galicia. Arraigada teníamos en la mente la convicción de que la fiesta del año actual habría de revestir idénticos caracteres de importancia que las de años anteriores. Ni un sólo momento abrigó esta Junta, la menor duda de que gran parte de los conterráneos radicados en esta populosa urbe, acudirían en patriótica peregrinación, cual modernos romeros de Galicia, á rendir al nativo solar ausente el tributo de sus remembranzas en el día memorable de Santiago Apostol, glorioso Patrón de la gloriosa España.

Tal convencimiento, que ni un solo instante se borró de nuestro ánimo, no será

óbice para hacer constar en lugar preferente de estas páginas la honda alegría que nos produjo la confirmación de nuestras esperanzas de éxito para la fiesta social de este año. Constituirá siempre para la J. D. uno de sus más caros recuerdos, el del espectáculo ofrecido por la sala del Politeama en esa noche consagrada á rendir á Galicia el sincero homenaje de nuestro amor perdurable. Y por ello, antes de cumplir con el deber de reseñar la grata fiesta, nos complacemos en enviar desde estas columnas un expresivo mensaje de gracias á la prensa, por las amables frases que al Centro Gallego consagró; á los artistas que tuvieron á bien prestarnos el valioso y desinteresado concurso que tanto ha contribuido al esplendor de la velada; á los consocios, por haber respondido noble y entusiásticamente á la confianza que en su patriotismo puso la J. D.; á todos, en fin, cuantos directa ó indirectamente han aportado su colaboración á nuestra tarea, guiados por el plausible afán de coadyuvar á la brillantez del memorable festival galaico cuya remembranza ocupará por siempre un inamovible sitio de preferencia en nuestra memoria...

PRELIMINARES

El anuncio de la fiesta social divulgóse rápidamente entre nuestros conterráneos y tuvo la virtud de cautivar el interés de la colectividad en pleno. «El Diario Español» y los periódicos regionales, publicaron el programa confeccionado «ad hoc» y dedicaron gentiles frases de elogio á nuestra institución al dirigir sendas invitaciones á los gallegos de Buenos Aires incitándoles á acudir al Politeama en la noche señalada para la celebración del festival. Esta J. D. complácese en reiterar su gratitud á los periódicos que rivalizaron en la tarea de divulgar el programa antes mencionado, y en especial al «Heraldo Gallego», que publicó un notable número extraordinario, en el cual figura una extensa información referente al Centro y consagrada á enaltecer la obra social.

El notable dibujante galaico don Manuel F. Lourido, cuya labor artística tan apreciada es por nuestros paisanos, compuso un notable cartel anunciador de la fiesta. Fué distribuido profusamente por todo Buenos Aires, fijándose en las esquinas y lugares visibles de todas las vías, y mereció elogios de los inteligentes por su bella factura evocadora de las costumbres galaicas. Por todo ello, el entusiasmo cundió entre nuestros conterráneos hasta el punto de que, ya en la víspera de la fiesta, apenas quedaban ya localidades disponibles, merced á lo cual nuestros paisanos se han visto privados, á pesar suyo y á pesar nuestro, de poder concurrir á dar á la fiesta mayor brillantez.

Desde luego no hemos de ocultar que ha contribuido grandemente á que el entusiasmo de la colectividad se acrecentase, la noticia de que uno de los números del programa constituía un discurso del popular campeón del agrarismo galaico don Basilio Alvarez, cuya justa fama de buen patriota y de abnegado luchador, conquistó en esta urbe un prestigio incommovible. El Abad de Beiro arribó á esta capital en el vapor «Patricio de Satrústegui» el día 15 del próximo pasado mes. Acudió á recibirle una comisión de esta J. D. en representación del Centro.

En la Dársena, hallábanse también esperando al ilustre viajero los miembros de la Delegación Agraria de Buenos Aires, y múltiples personalidades de la colectividad,

así como representantes de la prensa nacional y de la prensa española. El recibimiento hecho al abnegado sacerdote ha venido á constituir una palmaria demostración de las grandes simpatías con que cuenta en la capital de la Argentina. Todos los diarios dedicaronle frases tan encomásticas como merecidas así como también sentidos saludos. La J. D. del Centro cumple gustosísima con el deber de reiterar desde estas columnas su afectuosa bienvenida al distinguido conterráneo, que ha tenido á bien cruzar el mar para proporcionarnos el deleite de oír su fogosa palabra de excelente patriota defensor de los humildes y de hombre de corazón amante de la libertad y reñido con la injusticia. Acompañale en su excursión á estas playas el brillante periodista regional don Manuel Lustres Rivas, ex director del «Heraldo Gallego» de Orense, y eficazísimo colaborador del Abad de Beiro en su campaña reivindicadora. A él hace extensiva esta Junta su saludo, á la par que fórmula votos porque la estancia en Buenos Aires de los dos valientes luchadores séales tan grata como grande es la valía de sus méritos.

LA FIESTA

A la hora señalada para la apertura del festival, ofrecía el amplio salón del Politeama Argentino un animadísimo aspecto. En la platea no se veía un solo sitio desocupado. Los palcos y las galerías rebosaban de gente. Los elegantes atavíos de las damas, ponían en el conjunto sugestivas notas de color. Entre la concurrencia, figuraban las más distinguidas familias de la colonia. Con gusto insertamos una lista de las familias asistentes, no completa, por lo que de antemano lamentamos vernos precisados á incurrir en involuntarias omisiones, imputables solamente á nuestra falta de memoria. Héla aquí:

Cónsul de España, Juan G. Molina, Ramón M. Castro, Pedro Ma. Moreno, José Lopez, Francisco C. Gonzalez, Manuel Candia, José F. Fernandez, Guillermo Alvarez, Faustino Estevez, Alfredo Alvarez, Pascual Caeiro, Francisco Fernandez, Luis Pomiró, Casimiro Gomez, Joaquin Calviño, Paz Hermo, Garcia Olano, Fernando Garcia, Bernardo Rodriguez, Gómez, Retamero, G. Busto, M. Ardaiz, E. Lasala, Castor Serantes, José Ma. Cortuz, Alberto Serantes, Angel Merlán,

R. Souto, doctor Gandía, Manuel Crego, Costa Figueiras, Augusto Aranda, Manuel Tanoira, Francisco Miranda, Amadeo Miranda, Enrique Quintás, José Barrio, Perez Ballester, Lamas, doctor Barrio, doctor Salleras, doctor Solá, Eulogio Pino, Rogelio Rodriguez, Antonio Porto, Antonio Varela, Benigno Rodriguez, Manuel Alvarez, Cabado, Lopez Paez, Rodriguez Gonzalez, Saladino Aranda, Garabato, Cainzos, Alonso Gallego, José Bermudez, Lavandeira, Piñeiro, Manuel Otero, doctor Gonzalez Paglieri, Laureano Alonso Perez, Facorro, Crego (Miguel), Lorenzo Rico, José Vazquez, doctor Vazquez Romaguera, Fortunato Cruces, Ceferino Lopez, José Costa, Falcon, Ignacio Miguenz, San Martin, Helguera, Plá, Alvarez Lafuente, Agromayor, Miguens Rey, Cerdeira, Couto, Diez Miranda, De la Cuesta, Portela, Via Montero, Hermida, Laya, Tenreiro, Freire, Estevez, Caramés, Saborido, Mosquera, Vera, Cuñarro, Gonzalez, Balboa, Ballesteros, Canal, Calvo, Iglesias, Martinez, Arias, y otras muchas.

De acuerdo con el programa, inicióse el festival por la orquesta, que ejecutó con irreprochable gusto la Sonata Gallega Descriptiva, de Montes, cuyo final fué acogido por el público con una salva de aplausos. Alzóse luego el telón y apareció en el escenario la J. D. del Centro, á la cual acompañaban los señores Basilio Alvarez y Alejandro Miguens Parrado. Acto seguido el joven don Enrique Bares Peralta, hijo de nuestro vicepresidente, dió lectura al siguiente discurso original de su señor padre y que fue escuchado con silencioso recogimiento por la concurrencia.

DISCURSO DE DON MANUEL A. BARES

Señoras:

Señores:

Estamos de nuevo en nuestro templo laico, celebrando nuestra fiesta, ofrendando nuestro culto á nuestro «Santo»; que es el santo regional, nacional y universal.

Estamos de nuevo en nuestro templo, en esta rememoración periodística, en este movimiento rítmico, en este isocronismo anual, que parece reflejar el movimiento del espíritu, el que, á su vez, traduce una revolución sideral.

El ritmo es el principio de la vida; el

péndulo, su simbolo. Tal así nuestro culto, que es un fenómeno vital; nuestro culto á nuestros santos, religiosos ó laicos, (santos ó héroes); culto cadencioso, que marcha al compás de los años; culto secular, realizado, no obstante, por personas de existencia efímera, que van, vida adelante, en su renovación sin fin, en su cambiante infinito; como comparsas teatrales, que no acaban nunca de pasar. Somos diversos, y parecemos los mismos; como las hojas del árbol, que caen en el otoño, para renacer en la primavera; tan iguales entre sí, tan idénticas, que no habría forma de establecer que estas no son aquéllas.

Nosotros somos continuadores de los pasados; otros serán continuadores nuestros; ocupando nuestro propio lugar, y simulando nuestra propia vida. Lo que está siempre en pié, es el culto, la función, el espectáculo, con la idea ó el principio que lo alimenta. Está en pié el árbol vivo al través de la renovación constante de sus hojas; hasta que él sucumba á su vez, sin afectar, por ello, la otra vida en que está contenido: la vida del bosque.

El hecho parece un milagro.

Cuando yo, despues de largos y hondos años vividos en esta América, tan desemejante de nuestra España, no obstante apellidarse «española», volví, por primera vez, á pisar el nativo suelo, la visión de sus fiestas tradicionales fué uno de los fenómenos que más me han impresionado. El teatro y los actores eran los mismos que yo conociera siendo niño. La misma Naturaleza: la misma fronda, (casi podría individualizar los árboles de los lugares que me fueron más familiares); la misma campiña; los mismos barrancos; los mismos accidentes del terreno, en infinita variedad de formas; el mismo esplendor de la vegetación, en infinita variedad de colores; los mismos arroyos, circulando, como una red arterial, sobre la tierra, hasta las partes más eminentes de ella; los mismos caminos, con su circulación más caprichosa que la de los arroyos; los mismos montes azules que dibujan su línea pura, más caprichosa aún, en el puro horizonte, y que el sol inflama, como un nimbo de gloria que circundara la sagrada tierra; las mismas «rias», que alguien apellidó «las impresiones digitales de la diestra de Dios» dejadas en el mundo, en nuestro áureo archivo, como firma de su Autor, una vez que aquél ha sido modelado; los mismos días serenos (las fiestas coinciden siempre con las buenas estaciones);

las mismas tardes doradas; los mismos crepúsculos, como lentas agonías del día: y, flotando sobre todo esto, el mismo ambiente de poesía y de misterio; el mismo aroma múltiple é intenso; los mismos cantos, cantos humanos, de aves, de cosas; que forman como la atmósfera armoniosa, como el aliento sonoro de un mundo cuya alma poética se desborda por todos sus poros, y llena todo el espacio y todo el tiempo.

Y en ese teatro, al través de este ambiente, los mismos personajes: viejos, mozos, niños, camino de la ermita, todos con sus trajes pintorescos, de formas típicas, de vivos colores; trajes sagrados, inmutables, inaccesibles á la acción cambiante de la moda; todos llevando al santo milagroso, cuyo éxtasis místico vela la sombra del añoso castaño, su fe pristina, sus rezos, sus ex-votos, su salud, su alegría sana, su corazón entero, sus costumbres sencillas, su limpia vida incontaminada de ambición, sosegada y plácida.

Esto viera yo al regresar, por primera vez, al nativo suelo. Como estamos ofrendando en el altar de la patria, y la ofrenda á la patria debe estar limpia de mentira, he de decharar aquí, que en sucesivos viajes, he creído observar algún ligero desvanecimiento en la antigua visión, que acusaba, acaso, un cambio de contenido, dentro de la perennidad de la forma.

Acaso es eso; acaso esas «rias» gallegas, abiertas hoy á todas las rutas del mundo, han mezclado á sus puras aguas, las aguas menos puras de otras latitudes y otras civilizaciones; mientras la vida nativa ha estado expuesta á un creciente trasiego, que ha debido necesariamente modificar su composición, alterar su esencia. ¡De esas «rias» de ensueño, salieron los barcos que rasgaron, los primeros, con sus osadas quillas, el misterio del «mar tenebroso», como si en el cristal de sus aguas se reflejara la visión lejana!

Pero el culto vive; no solo el culto de la ermita, alegre, semipagano, ilegal, oculto en la fronda, sino también el culto cristiano, legal y público, de la catedral, es decir, del templo-cátedra, casa de oración y de enseñanza; del templo urbano, núcleo primero de la ciudad, su alma, su vida; y vida y alma de la patria.

Vive el doble culto; el de la ermita, que es nuestro culto indígena, pagano de origen, con injerto cristiano; elevando la mirada al cielo al través de las bellezas y las seducciones de la tierra; y el de la Catedral,

cristiano puro, absolutamente ultra-terrestre, donde á la visión del mundo le está prohibida la entrada. Este templo es, en sí, una materialidad; pero lo es, «ad majorem Dei gloriam». El constituye la expresión sensible de una concepción espiritual; siguiendo en esto la ley divina que preside la vida del mundo; ya que el hombre mismo es un espíritu contenido en un cuerpo. El mundo moral no tiene otras vías de comunicación que las vías físicas. El templo en la oración visible y tangible, la oración hecha cuerpo; la «plegaria de piedra». La oración, además, necesita como el hombre, su vivienda; y la Iglesia, si es la de comunicación del hombre con Dios, es también el hogar espiritual de un pueblo. Por eso se mezcló en ella, al culto religioso, el culto cívico; que es el culto á la vida y al genio de la patria. La patria es una entidad de naturaleza eminentemente espiritual; es una abstracción, cuya realidad se concreta y vive en los sentimientos que despierta, en las acciones que mueve; en los sacrificios, en los renunciamientos, en los actos todos de valor, de nobleza, de heroísmo, de abnegación, que marcan su paso por la historia. Dada la naturaleza de su vida, ha debido, no ya tener una religión, sino ser ella una religión; y fué y es una religión, con su credo, con sus héroes, sus santos, sus sacrificios, sus milagros, sus símbolos, de valor más positivo acaso que los de las religiones confesionales. No se excluyen, pues, estos dos términos: Religión y Patria; y no sólo no se excluyen, sino que deben compenetrarse y vivir eternamente juntos. Es cuestión de adaptación, es cuestión de armonía. Nuestro gran orador parlamentario (he hablado de Emilio Castelar), que era un espíritu profundamente religioso, con su erróneo concepto del Estado, dijo un día, discutiéndose la libertad de cultos: «El estado no puede tener religión, porque no tiene alma. Yo quisiera saber en qué lugar del campo de Josafat estará el alma del estado el día del Juicio Final». Esta es una frase de ingenio, pero sin sentido.

El estado, no es, por definición, el órgano encargado de los servicios públicos de un pueblo; es, por encima de todo, el órgano representativo de la vida de ese pueblo en los siglos; y la vida de un pueblo, considerada como entidad histórica, no es la resultante de una mera función vegetativa, sino, ante todo, un fenómeno moral, una energía espiritual, viva en los tiempos. Una

función vegetativa carece de grandeza, no genera ideales, no inspira sacrificios; porque tras de sí no hay nada. En la misma tragedia que hoy conmueve al mundo y desangra á la humanidad, cada uno de los pueblos que intervienen en ella, aún aquellos de cuyo espíritu han hecho presa mayor las doctrinas filosóficas, han debido cavar hondo en ese espíritu, buscando en él las corrientes profundas donde se ocultaban las energías morales de la raza, los ideales, la fe; sin los cuales las fuerzas en juego se quebrarían al primer choque.

La patria, hemos dicho, es una abstracción, cuya realidad sensible está hecha de amor, de abnegación y de sacrificios, y cuyo ideal y cuyos símbolos deben ser consagrados.

El hogar nuestro por excelencia, el hogar espiritual de España, es esa Catedral de Compostela, erigida en el llamado «Campo de la Estrella» (Campus-stellae) sobre la cual la estrella misteriosa que descubriera el vidente obispo de Yria Flavia, Teodomiro, veló, durante ocho siglos, el sueño del Apóstol, dos veces peregrino de las queridas y bellas tierras de Galicia: en la vida y en la muerte. Y esa estrella que alumbró, en los siglos, el sepulcro del santo, está representada ahora por la lámpara que arde en la cripta de su catedral; lámpara alimentada con los ideales y la fe de nuestro pueblo; y cuya mayor ó menor intensidad de luz, señala la mayor ó menor intensidad de la vida de ese pueblo.

Grande fué su esplendor en aquellos nuestros días sin ocaso, cuando no se ponía el sol en los dominios españoles. Ha debido adquirir los inciertos contornos y la vaguedad lúgubre de «luz mortecina de sepulcro», cuando el político inglés denunció nuestro estado agónico ante el mundo. Pero la lámpara arde; no se apaga una luz que fué guía del espíritu humano; y sobre la cual han soplado en vano, todas las tempestades. No se extingue un aliento que ha llenado todo el espacio y animado toda la tierra. No se extinguirá; aunque los tristes videntes de la sombra, en un trágico momento de desorientación, hayan pedido que se «echara doble vuelta de llave al sepulcro del Cid»; como quien quisiera remover un obstáculo del camino. Las tumbas de los héroes son necesarias á la vida de los pueblos; y están y estarán perpetuamente abiertas á su veneración y á su culto; porque los heroes, como los santos, son los grandes acumuladores de energía destinados

á sostener y levantar la vida de esos pueblos en sus crisis decisivas.

No serán, pues, cerradas; ni la tumba de Santiago, ni la tumba del Cid; héroes, los dos, del ideal; y victoriosos, los dos, después de muertos. Pero el culto, como todo, debía sufrir las consecuencias de la adaptación al medio. El nuestro, el de los españoles, ó más circunscripto, el de los gallegos en América, ha sido un tanto deformado al transponer el mar; ha sido laico desde su origen. La Catedral ha quedado en Compostela; las «romerías» han quedado en aquellas inimaginadas tierras de Galicia, donde el genio de la raza canta su canción milenaria.

Conviene observar, no obstante, que este laicismo es más de forma que de contenido; ya que el seno religioso de un acto, está más en el contenido que en la forma.

«El Templo, ha dicho Hugo, es Dios entre cuatro paredes». Es la presencia de Dios la que hace el Templo; como es el pensamiento quien caracteriza el acto.

Esta fiesta periódica nuestra, una en el tiempo, no es una fiesta vana, de mero pasatiempo; es, ante todo, una fiesta evocadora, á la cual traemos, en ofrendas nuestros más altos pensamientos, nuestros setimientos más nobles, nuestras mejores acciones; junto con nuestra veneración y nuestro amor á la lejana Patria, presente en nuestro corazón y en nuestro espíritu, á su tradición, que dilata su personalidad en el tiempo; á sus virtudes nativas que le dan fisonomía personal en la Historia; á sus penates dioses, que son, junto con los que velan sobre el destino de nuestros hijos, los genios, también, de nuestro hogar. Acaso no hacia falta, para éste nuestro culto, una Catedral que sustituyera á la auténtica: si tenemos la visión de ésta en nuestro espíritu. Y la lejana, y la pasada vida, la vais á vivir de nuevo ahora; evocada por los cantos, las imágenes, las palabras, los mil medios con que al arte reproduce y hace revivir las cosas que fueron, y acerca á nosotros las distantes cosas, triunfando del espacio, del tiempo y de la muerte misma. Y tiene ya su Historia esta fiesta; una historia esclarecida; hechos gloriosos, genealogía, abolengo ilustre. Es el «Centro Gallego» de Buenos Aires, quien ha promovido, el primero, en esta ciudad, allá en los tiempos que ya parecen legendarios, en que el soñar no era una ocupación vana, aquellas nobles lides de la inteligencia, las

justas poéticas, las fiestas del «Gay Saber», en las que han recibido su bautismo de gloria sus grandes poetas, hoy definitivamente consagrados. No hay obra de progreso, de humanidad, de arte, de cultura, á las cuales no haya asociado su acción. Hoy esta acción es benéfica en todo. Los tiempos son de apremio; y los requerimientos del dolor no dejan tiempo y espacio á otras actividades, que no sean actividades del corazón. Es ésta, por otro lado, la acción más grata á nuestra naturaleza de hombres y de españoles.

A nuestra patria, le será especialmente simpática esta ofrenda.

El amor, que es el principio de la vida, forma también la ley á cuyo imperio está constantemente sometida. La vida por excelencia humana, es la vida del corazón. No ha vivido sino el que ha sentido, el que ha amado, el que ha sufrido. Victor Hugo ha dicho: «Si sois piedra, sed imán; si sois planta, sed sensitiva; si sois hombre, sed amor.» Un crítico de Carlos Dickens, sintetizó así su juicio sobre la obra del gran novelista: «En el fondo, todas sus obras se resumen en una frase y es ésta: «Sed buenos y amad». No hay verdadera alegría más que en las emociones del corazón, la sensibilidad es todo el hombre. Creed que la humanidad, la piedad y el perdón, son la más hermosa que hay en el hombre; creed que la intimidad, las expansiones, el cariño, las lágrimas, son lo más dulce que hay en el mundo. No es nada vivir; es poco ser poderoso, sabio, ilustre; no es bastante ser útil; sólo ha vivido y es hombre el que ha llorado al recuerdo de un beneficio hecho ó recibido».

Tal así también nuestro sentido y nuestra comprensión de la vida; tal nuestra vida misma; tal la tradición de nuestro pueblo. Cultivemos su tradición. Sólo en ella reconstruirá su vida, y encontrará su felicidad. No será grande sino por el sentimiento; no será fuerte sino por la unión; y no será unido sino por el amor. No se trata de sistemas políticos, de formas de gobierno, de concepciones sociales; se trata del tributo rendido á la naturaleza humana, y á nuestra personalidad histórica; cuyas querellas han sido siempre ajenas á los dictados de su corazón. Cultivemos, pues, nuestra personalidad, es decir, seamos buenos, seamos tiernos . . . y seamos honrados. El culto al honor constituye también, como es sabido, una tradición de la raza.

Elevemos nuestra vida, para ofrendarla en el altar de la patria.

¡SURSUM CORDA!

Una palabra aún, y concluyo, señores. Como un noble ejemplar de la vida tierna, expansiva y generosa á que acabo de referirme, ha llegado á estas playas propicias un sacerdote, en su más amplio concepto; amplitud de concepto que acaso pareció excesiva á la severa disciplina eclesiástica, castigándolo por ello. El hecho no afecta, empero, ni al sacerdote ni á la institución á que pertenece por voto irrevocable de su corazón y de su espíritu.

Por virtud de la riqueza de su temperamento (que es un vicio de la tierra) no ha podido referir su acción exclusivamente á la conquista de la felicidad en la otra vida, y ha trabajado también por comenzarla en ésta. Acaso los dolores que rodearon la suya han determinado con fuerza incontrastable esta misión.

Pero su misión es una misión de paz, ya que es un sentimiento de amor el que la inspira. El hace el bien á costa de su propio reposo; y ello acredita que hay, en su espíritu, una honda vocación por el sublime ministerio que abrazara.

Está presente, como no podía dejar de estarlo, en esta ceremonia; y en ella oficiará con las mejores galas de su talento y con los más nobles sentimientos de su corazón.

Queda presentado el noble cruzado de la redención del pueblo gallego, don Basilio Alvarez.

He dicho.

*
* *

Una salva de aplausos, que se prolongó durante largo rato, sirvió de remate al discurso del Sr. Bares, que recibió luego innumerables felicitaciones. A continuación, la orquesta con gran afinación y exquisito gusto, demostrativos de la maestría de su director el Señor Paz Hermo, ejecutó la sinfonía de la ópera «Tutti in Maschera»; de Pedrotti. El público no escatimó sus aplausos á los profesores de la orquesta por su acertada labor artística.

Hizo enseguida nuevamente su aparición en el escenario la Junta Directiva con objeto de hacer entrega de los premios, á los socios que más se han distinguido por su propaganda en favor de la sociedad.

El Secretario Sr. Martinez dió lectura á

los nombres de los agraciados. Inmediatamente nuestro Presidente, Sr. Molina, impuso las medallas á los tres socios que por su patriotismo las merecieron. El acto fué acogido por la concurrencia con una estruendosa ovación. La medalla de oro la obtuvo el entusiasta consocio don Ramón Ferradás Villar, y las de plata los señores Argemiro Pereira y José Rodríguez. Se acordó hacer entrega de menciones honoríficas á los señores siguientes, á los cuales debe el Centro la presentación de numerosos socios nuevos:

Amadeo Miranda, José San Martín, Victorino Lalín, Luciano Gonzalez, José Gil, Eduardo Lopez Paez, José R. Acevedo, Cándido de Castro, Angel Gimenez, Angel Alonso, José Barreira, Angel S. Barreiro, Avelino Castro, Edelmiro Cerdeira, José Gonzalez, José María Garabato, Juan C. Novo, José Puentes, Angel Rodríguez.

Terminado el acto de la entrega de los premios, presentóse en escena la distinguida señorita Sara Perez Ballester. El entusiasmo del público desbordose entonces. Hiciéronse atronadores los aplausos durante un buen rato. Empero, el más absoluto silencio no tardó en imperar, entre los asistentes, deseosos de apreciar la magistral labor de nuestra compatriota, para quien en temprana edad abriéronse las puertas del palacio de la fama. Los «Aires Bohemios» de Sarasate, fueron ejecutados en el violín por la Sta. Perez Ballester con maestría y gusto insuperables. Tanto los asistentes á la fiesta como la crítica profesional, mostráronse unánimes en reconocer el mérito del concurso aportado por la brillante artista. «El Diario Español» consagróle sentidos párrafos de elogio que nos complacemos en transcribir:

«La encantadora señorita Sara Perez Ballester, á quien tantas veces hemos aplaudido y á la que admiramos por su exquisito arte, ejecutó al violin, acompañada por la orquesta, bajo la dirección de su profesor don Mario Rossegger, «Aires Bohemios», de Sarasate.

Su corrección irreprochable en el manejo del arco y su fervoroso sentimiento artistico, puesto en esta noche de relieve, entusiasmaron al numeroso auditorio que la prodigó una formidable ovación, teniendo que corresponder á la general petición de ejecutar de nuevo uno de los números de su programa.

Es la simpática Sarita una verdadera virtuosa, á la que felicitamos sinceramente.»

Por su parte, la concurrencia premió con ensordecedores aplausos la labor de la Sta.

Perez Ballester, la cual vióse precisada á presentarse en escena repetidas veces para agradecer gentilmente las ovaciones de que fué objeto. A las múltiples felicitaciones que la Sta. Ballester ha recibido por su triunfo, unimos la nuestra augurándole un brillantísimo porvenir en su difícil tarea de cautivar á las muchedumbres.

Inicióse la segunda parte del programa con la representación del hermoso idilio campesino en un acto y tres cuadros «Santos é Meigas», cuya letra es original del brillante literato gallego Don Manuel Linares Rivas y de cuya música son autores los maestros Lleó y Baldomir. La interpretación estuvo á cargo de la Agrupación Artística Gallega, bajo la dirección musical de su profesor Don José Ma. Codoñer. Los elementos de la Artística estuvieron á gran altura en el desempeño de sus respectivos papeles. Para que no se nos pueda tachar de parciales, copiamos gustosos lo que á propósito de este número del programa dice el órgano de la colectividad española.

El idilio campesino en un acto y tres cuadros, de don Manuel Linares Rivas, música de los maestros Lleó y Baldomir, titulado «Santos é meigas» ó «Santos y brujas», fué discretamente interpretado por los elementos de la Agrupación Artística Gallega.

La señorita Josefina Fornas, que á los encantos de su juventud une admirables aptitudes para la escena, hizo una deliciosa Maripepa, luciendo una bonita y bien timbrada voz, así como supo sacar partido de las situaciones dramáticas, obteniendo muchos aplausos.

La señorita Carmen Cecilia Vidal, estuvo discreta en su papel de Carmaña y la celebrada característica Consuelo Esplugas estuvo colosal en su papel de bruja Vicenta, siendo aplaudidísima.

Los demás elementos estuvieron correctos; la escena muy bien presentada, mereciendo entusiastas aplausos la procesión, en la que figuraban muchos niños, mozas y mozos vistiendo el clásico traje regional.

La obra fué, pues, un éxito.»

La Agrupación Artística Gallega ha confirmado, pues, su excelente fama y su alto prestigio. Cabe por tanto, vaticinar sin temor á sufrir equivocación que por la ruta que sigue en breve la simpática entidad llegará á ocupar el primer puesto entre las agrupaciones de índole semejante con que cuenta la colectividad.

Se dió comienzo á la tercera parte con

el Mosaico Patriótico Español, de Maiquez, ejecutado por la orquesta de idéntico modo irreprochable que las composiciones anteriores. La marcha real fué acogida con grandes aplausos por la concurrencia que se puso unánimemente de pié para oírla. El doctor Emilio Bravo dió después lectura al siguiente hermoso romance que el Sr. Justo S. Lopez de Gomara, con su proverbial cortesanía, tuvo á bien escribir para nuestra fiesta accediendo á la petición que oportunamente le dirigió la Junta del Centro:

DOS CULTOS

La Historia y la Religión
Santiago Apóstol hermana
representando de Cristo
la Cruz redentora y santa,
al par que de nuestro ejército
la noble y triunfal espada.

Y en el Campo de la Estrella
donde gigantesco se alza,
el maravilloso templo
de tantos tesoros arca
guarda entre los más valiosos
las conmovedoras páginas
de épocas en que emprendía
su gloriosa gesta España.

De luminar tan excelso
luces fecundas irradian
cual Sol que engendra cosechas
de ejemplares enseñanzas,
y de la región entera
templan y exaltan el alma,
pues si es Santiago el sagrario
de la religion cristiana,
por su tradición heroica,
la hidalgía de su raza,
la abnegación fraternal,
el trabajo, la constancia
y la honradez, es Galicia.
la catedral de la Patria!

*
* *

Los aplausos hiciéronse ensordecedores al concluir el Sr. Bravo de recitar la antedicha poesía.

Expontanea y galantemente el Dr. Bravo se brindó luego á leer un sentido "Canto á España" de que es autor, lectura que el público coronó con grandes aplausos. "El Diario Español" reprodujo en sus columnas la patriótica composición del Dr. Bravo, lamentando no poder transcribirla nosotros también, muy á pesar nuestro, por impedi-

roslo la prumura del tiempo y la escasez del espacio.

Llegó seguidamente el anhelado momento de la presentación del famoso orador galaico don Basilio Alvarez. La ovación de que se hizo objeto al abnegado adalid de la redención galaica, fué formidable. Durante unos minutos, al tronar de los aplausos impidió al orador hacer uso de la palabra. Restablecido al fin el silencio adelantóse Basilio Alvarez hasta los candilejas. Su busto de gladiador, su ademan de conductor de muchedumbres, impresionaron vivamente al auditorio que no se cansaba de batir palmas y de dar vivas al abad de Beiro.

Comenzó con un fervoroso canto á España. En este día — dijo — en esta fiesta de exaltación patriótica, ya que en estos momentos esta amenazada de crisis la idea de la patria, habria que acercarse á los restos de Joaquin Costa y decirle: «Maestro, hay que abrir de nuevo el sepulcro del Cid que vuestra mano de hierro cerró con siete llaves y aventar las cenizas gloriosas del héroe». (Aplausos delirantes).

Glosó después en párrafos vibrantes las gestas epopéyicas del solar gallego y galopando en la historia y en la leyenda, trazó un bello tapiz por donde desfilaron, aureoladas de luz, las más grandes figuras de Galicia.

Acercándose á los orígenes de la lírica española para exhumar sus fuentes, que son gallegas, trae á la memoria las Cántigas del Rey Sabio y la frase definitiva con que el monarca de Las Partidas alabó la mentalidad de nuestra raza. «Que sean trovadores gallegos los que canten sobre mi tumba.» (Aplausos).

Macias el Enamorado y Juan Rodriguez del Padron, le inspiran el recuerdo que su alta estirpe merece. Los dos grandes bardos que dió la Galicia medieaval, reviven con todo su prestigio de románticos y de hidalgos.

Sigue su glosa de los poetas regionales y hace destacar en alto relieve la personalidad del cura de Fruíme, aquel gran amator de su tierra celta que arrancó á los peñascos montaraces el secreto de poesías inflamadas de cariño.

En un párrafo grandilocuente, cinceló la grandiosa figura de aquel glorioso fraile orensano que se llama Feijóo.

Para ensalzar su inmensa obra, pinta el fondo desolado de la civilización de su tiempo: habla de aquellas gentes cuya única

alimentación espiritual eran las más absurdas supersticiones, y entra en el siglo magnífico de la lírica regional, que con Rosalía, Lamas Carvajal y Curros Enríquez se nimba en splendores de maravilla.

Lamas Carvajal el maestro del orador, Rosalía y Curros son ensalzados por la palabra fogosa de Basilio Alvarez, que tiene, para la gloriosa trinidad poética, párrafos de suma inspiración, despertando entusiastas aplausos.

Habla despues de los poetas de ahora: Noriega Varela, el bardo de la montaña con aristas que chispean llamaradas rebeldes entre las rimas de sus «Montañesas»; con saudades del Cielo y cantores de creyente en su estupendo «Canciones de la Virgen».

A Cabanillas, al mozo que desde la Habana envia á su tierra remalazos de rebelión en sus versos hondos y estremecidos, dedica Basilio Alvarez un recuerdo fervoroso.

El bello romance del Sr. Lopez de Gomara, leído por el Dr. Bravo, inspira al orador un elocuente párrafo.

Del señor Miguens Parrado, que pone en sus versos un espléndido remate á tan bella fiesta, hace Basilio Alvarez un cumplido elogio.

Y termina el orador su discurso con una evocación á la tierra lejana y hermosísima, y en períodos alentadores á los hermanos gallegos que han venido á esta pródiga tierra á luchar por la fortuna, atraídos por el pajar azul de la aventura.

Todos los párrafos del cálido y patriótico discurso — una magnífica improvisación — fueron aplaudidos delirantemente por la concurrencia, acudiendo infinidad de compatriotas á felicitar al orador.

Despues de ejecutar la orquesta la inspirada «Rapsodia Gallega» de Paz Hermo, al cual se complace en rendir esta Junta el tributo de su alabanza por el irreprochable acierto de su dirección, se presentó en el palco escénico el poeta señor Miguens Parrado. Su aparición es saludada con calurosos aplausos por parte de los asistentes. La escena, artísticamente decorada, ofrecía el deslumbrador aspecto de una apoteosis de Galicia. Al fondo, destacábanse los bustos de Rosalía Castro, de Curros Enríquez y de Lamas Carvajal, obra del notable escultor gallego residente en Buenos Aires don Emilio López Castelar, al cual envia esta Junta su sincera felicitación por el acierto de su labor. El Sr. López Castelar llegará sin duda á ocupar un brillante puesto entre los legionarios del arte de Fidias, si como hasta ahora prosigue consagrándose

con entusiasmo al trabajo y al estudio.

Al pie de los improvisados pedestales donde fueron emplazados los bustos, veíase en escena grupos de niños ataviados con el típico traje regional gallego. Los componentes del coro de la Agrupación Artística, vestidos también á la usanza galaica, daban en segundo término guardia de honor á las efigies de los tres grandes poetas de Galicia. El cuadro alegórico era de un efecto sorprendente. La concurrencia la aplaudió con delirante entusiasmo. Acercóse el Sr. Miguens Parrado al proscenio, y con reposada voz, con el buen gusto que es en él característico, dió lectura á la siguiente admirable poesía de que es autor:

LA MUSA GALLEGA

¿Lo dudábais? ¡Es la Musa
más galana, más divina!
Es la Musa recatada y misteriosa
que en acentos sabrosísimos descifra
los hechizos, los arcanos, los asombros,
la frescura, la pureza, la armonia,
de las selvas y los montes
y los valles y las rias;
de los cielos pensativos y profundos
y la tierra nemorosa y sensitiva;
de los mares resonantes
y las gayas fuentecicas;
del bucólico boyero
y la «meiga» zagallilla;
de los puros atributos de la raza
y el estilo patriarcal de la familia;
de las gestas y leyendas y epopeyas
y los himnos y las danzas del Drúida. . .
¡De esas cosas
increíbles, inefables, inauditas,
que en la mente del Eterno,
cuando el Caos los espacios envolvía,
lentamente . . . lentamente . . . lentamente . .
forma, línea,
luz, contorno,
ritmo, vida,
y matices y reflejos,
y fragancias y ambrosias,
arrancaban al tesoro
de las grandes maravillas
de Dios, para que, en los siglos
de los siglos, asombradas, conmovidas,
las edades contemplasen
el milagro de Galicia!
Es la Musa
peregrina
que no ríe sin que el alma
sienta arrobos de alegría;

que no llora sin que estallen
de dolor todas sus fibras;
que no dice sus amores ó esperanzas
sin que en vaso de esperanzas florecidas
se transforme el corazón y los amores
le transmitan resonancias matutinas.
Si ella canta,
se estremecen los gigantes de la umbria;
los galanes ruiseñores
interrumpen su romanza, si suspira,
y en sus horas misteriosas de silencio
es silencio y vaguedad la loca brisa.

Es la Musa que enternece los pinares
con quejumbres arrullantes y efusivas,
y las hoscas y medrosas «corredoiras»
con solemnes «alaloes» magnífica,
y en la clara
pintoresca romeria
marca el ritmo de la rauda «müineira».
y las coplas socarronas improvisa,
y hace un címbalo de gloria
de la esquila pequenita de la ermita.

Es la Musa de la gaita,
del dolor, de la «morriña»,
de los arrullos mimosos,
de las sacrosantas iras.

Es la Musa
que me abraza y me ilumina,
y en mis manos
pone esta noche la lira
para que al son de sus cuerdas
salude, ensalce y bendiga
á sus tres encarnaciones:
¡LAMAS, CURROS, ROSALIA!
¡Salve, hechizo de mi tierra,
voz de su Musa una y trina,
almas de luz, corazones
hechos de ascuas encendidas,
gallegos, gallegos santos,
flor de la Raza bendita,
cumbres de gloria. Tabores
de la Mártir amantísima!

¡LAMAS CARVAJAL castizo,
mirlo socarrón! ¿qué miran,
cuando el tierno panorama galiciano
miran tu yertas pupilas?

¿Lo ves, acaso?
Descubres sus pasmosas lejanías?...
¿Cómo lo cantas sin verlo?
Sin verlo, ¿como lo pintas?...

... ¡Ah, para verlo y contarlo
de los ojos no precisas,
porque, á expensas de tu extático
embeleso,
se te infiltra nuestra madre, se te infiltra
por los resquicios del alma,
te la absorbe y, ya cautiva,

te la lleva por el piélagó azulado
que, impalpable, flota á ras de sus
campiñas,
y, pulsada blandamente por sus dedos,
es la lira,

que acompasa los sentires del que queda
y acompaña las memorias del que emigra,
de tal suerte que uno y otro con palabras
de tus versos sus amores enardecen,
sus nostalgias dulcifican!

¡Qué bien, ciego bardo, has visto
los adentros de las almas campesinas,
marrullerías, infantiles,
simples, primitivas!

¡Qué bien dijiste en su estilo
la ambición que las hostiga,
el dolor que las estruja
y sus mudas rebeldías!

Y el que se agosta en la ausencia,
y el que lejos del terruño se marchita,
¡como piden al rocío de tus trovas
lenitivos y consuelos, sangre noeva y
nueva vida!

Por eso LAMAS «enxebre»

«¡Salve, salve!» te decimos á porfía
los que vemos que, en bien nuestro,
puso la Musa Gallega
en la noche de tus ojos los soles de sus
pupilas.

Y tú, CURROS, tú, el inmenso
visionario de intuición apocalíptica,
alma hincada y enclavada y remachada
en el alma dolorosa de Galicia,
corazón activo, cráter desbordado
de anatemas y de iras,
CURROS ENRIQUEZ inmenso,
¡salve, salve! El arpa mía
se retuerce entre mis manos
cual si fuese un haz de víboras
preparadas
á castigar mi osadía
de cantarte, rey augusto
de la lira.

¡Arrebátame en tu carro
de fuego, y seré tu auriga,
y será un haz de centellas
las que tu numen fulmina
el arpa con que proclame
de tu genio la encumbrada jerarquía!
Pero no, vate estupendo...
Hoy mis ojos te divisan,
sereno, augusto, perenne,
en la radiante y divina
constelación de Inmortales,
y como trémula espira
de un incienso de cariños
fugitiva,

mi salutación se exhala
de mis labios. Hela aquí, tiernay sencilla:
«¡Salve, padre «garimoso»
de la sola galleguina
que sorprendió por su hechizo
á la omniscia divina Sabiduría!

No es tu «Rosa»
¡tu «Rosina»! . . .
¡Es tu «Virxe d'o Cristal», ese milagro
de belleza nunca vista!

Su atavio de aldeana,
sus andares de señora, de su lengua la
caricia,

la mirada de sus ojos, dos luceros,
el divino amanecer de su sonrisa,
su esbelteza delicada,
su dulcedumbre infinita,
la claridad que la envuelve,
la fragancia que destila. . .

¡Oh, qué cielo abreviado! ¡Oh que com-
pendio

de sobrehumana poesía!
¿En qué rapto de pasión la concebiste?
¿En que extática visión nuevo Isaias,
sorprendiste ese modelo
que á los ángeles cautiva

Y esos versos en que, amante, la cin-
celas

y esa lengua tan meliflua,
¿donde los hubiste? ¿donde
aprendiste esas celestes melodias? . . .

¡Gloria á la Musa gallega
y á ti, CURROS, su alta torre día-
nantina
desde donde nos subyugan las campanas
de tu genio
cuando tocan á rebato, ó redoblan, ó
repican!

Y á ti, reina y madre nuestra,
¡ROSALIA, ROSALIA, ROSALIA!
centro de nuestros quereres,
dulce iman de nuestra vida,
á ti, santa, santa, santa,
¡Dios te salve! . . . Castas ninfas
que pobláis el paraiso de mi tierra,
aruas, frondas, avecicas,
glaucas hondas plañideras,
claras fuentes cantarinas,
rumores de la alta noche,
mañaneras sinfonias,
carreteros que, cantando,
guiáis los carros que chirrian,
segadores que la aldea
saludáis con «aturuxos» de retorno de
Castilla,

lavanderas, «tecelanas»,
palidas costureirinas,

campanitas lenguaraces
de la iglesia pueblerina . . .
¡voces todas de mi tierra,
concertaos este día
y á coro con mis amores
y con las memorias mías
rezad todas: «¡Dios te salve, ROSALIA!»
¿Pero es cierto que ha vivido en carne
humana

esta Aparición divina?

¿No es un sueño
de la loca fantasía?

¿Y es verdad que yo la he visto
y besé la santa mano que obró tantas
maravillas?

¿Y es verdad que fué una mártir
este dulce ruiseñor «d'os campos
d'Iria»? . . .

Y si es cierto que ha vivido,
¿porqué un día
¡noche eterna ha de llamarse!

desplegó las alas níveas
y se ausentó de la tierra
por sus huellas florecida?

Sin sus ósculos vivíficos,
sin sus maternas caricias,
¡ay! ¿no vió cuán desolada
quedo la raza oprimida?

¡Lórala, oh Patria, y vosotros,
Mares gallegos, plañidla!

¡Haced duelo con la tierra que en su
muerte

ciñó cilicio de espinas,
se mesó la áurea guedeja
y la cubrió de ceniza,
se envolvió en triste sudario
de neblinas,
derramó llanto abundoso
de llovizna . . .

¿cuando las rosas murieron
en el rosal ateridas,
y el regato quedó mudo
y enmudeció la avecilla,
mientras, allá de los pinos
so la cúpula sombría,
cantaba el «moucho» un responso
y los cierzos desgarraban elegias,
ululando:

«¡ROSALIA! ¡ROSALIA!»

¿Cómo, cómo no llorarla
si ella enarbó la insignia
redentora de la Patria, y de su culto
ella ha sido la ejemplar sacerdotisa?
¿Cómo no llorarla hermanos,
si fué la inocente víctima
de las «meigas», envidiosas,
rencorosas, vengativas?

¿Cómo no llorarla?... ¡Basta,
que esta es hora de alegría,
es hora de apoteosis,
es hora en que, de rodillas,
fija el alma en su recuerdo,
fija en su imagen la vista,
recemos todos á coro:

«Dios te salve, ROSALIA,
reina y madre de belleza,
reina y madre de Galicia!»

Cual supe, Musa gallega,
Musa hermosa, y peregrina
cumplí tu mandato. Ahora,
torna á recoger la lira,
y cuélgala como ex-voto,
justamente con mi alma, vivaz lámpara
votiva,
en los altares de LAMAS CARVAJAL,
CURROS ENRIQUEZ,
y la excelsa, la adorable, la divina
ROSALIA.

*
* *

Grandes aplausos apagaron los últimos versos. El Sr. Miguens Parrado añadió á su nombradía un nuevo timbre de gloria y esta J. D. complácese en unir su calurosa enhorabuena á las múltiples que se le han dirigido. El coro á voces solas de niños de ambos sexos y la masa coral de la Artística, bajo la dirección del renombrado profesor Don J. Alonso Gallego, rayaron á inexpressable altura y han puesto un apropiado broche á la fiesta, de la cual guardarán seguramente grato recuerdo cuantos la presenciaron. La orquesta dió la señal del desfile, ejecutando la marcha anunciada en el programa. El recuerdo del festival de este año ha pasado, pues, á los dominios de la historia y en los anales del Centro Gallego ha de figurar como una nueva palmaria demostración del entusiasmo que anima siempre á la colectividad cuando se trata de dar á Galicia honra y prez. Profundamente reconocida la J. D. por el eficaz concurso que le han prestado cuantos contribuyeron á la brillantez del festival con su presencia ó con su ayuda, experimenta una viva satisfacción al cerrar esta reseña con el envío de sus parabienes á los socios por el nuevo éxito alcanzado por la Sociedad y con la ofrenda de sus gracias más expresivas para todos aquellos elementos que han intervenido en el festival y á los cuales se debe en gran

parte el éxito del mismo. ¡Haga el cielo que cada una de las fiestas de los años sucesivos, constituya también un gran paso que abrevie la consecución de la magna obra que el Centro Gallego persigue: la unión de todos los conterráneos en redor del asta de la gloriosa bandera de Galicia!

EFEMÉRIDES GALAICAS

Julio 1 de 1100

Es elegido obispo de Santiago Don Diego Gelmirez.

Julio 1 de 1871

Es nombrado academico de la Real de San Fernando el brillante pintor orensano don Gregorio Ferro.

Julio 1 de 1824

Nace en Vigo el ilustre marino Don Casto Mendez Nuñez. Fue bautizado el mismo día en la Colegiata de Santa María de dicha ciudad.

Julio 2 y 3 de 1837

Son fusilados en Lalin los cabecillas carlistas Cajide y Saavedra junto con otros dos facciosos.

Julio 2 de 1877

Muere en Nueva York el ilustre escritor gallego Exmo. Sr. D. José Ferrer de Canto. Era director del **Cronista** de aquella ciudad.

Julio 4 de 1137

Tratado de Tuy celebrado entre Alfonso VII el Emperador y Alfonso Enriquez de Portugal comprometiéndose éste á ser amigo leal del Emperador, á defenderle y respetar los territorios del Imperio y á socorrerle en caso de invasión. Fué jurado este pacto por el Infante de Portugal con ciento cincuenta de sus hombres buenos, á presencia del arzobispo de Braga y de los obispos de Porto, Tuy, Orense y Segovia.

Julio 4 de 1866

En la Junta de Vizcaya celebrada en este día bajo el Arbol de Guernica se dió un voto de gracias á los marinos del Callao, apoyado elocuentemente por el Sr. Loredó. La Junta lo aprobó por unanimidad y declaró hijo

adoptivo de Vizcaya á Mendez Nuñez con asiento de distinción en el banco de los Padres de la Provincia y al señor Don Miguel Lobo con asiento en el de los apoderados. La propia Junta otorgó á todos los marinos un solemne y especial voto de gracias.

Julio 6 de 1820

Es elegido Vicepresidente de las Cortes el ilustre general gallego Dou Antonio Quiroga.

Julio 7 de 1823

Combate de Navia entre el exercito invasor francés y los defensores del régimen constitucional.

Julio 8 de 1185

El Rey Don Fernando II concede al Obispo de Mondoñedo las iglesias de Santiago de Vigo, Villaselan y Piñeira.

Julio 1 de 1857

Muere el poeta gallego Don Jose Puente y Brañas.

Julio 11 de 1845

Se concede á Don Casto Mendez Nuñez el ascenso á guardia marina de primera clase. En igual día de 1846 fué nombrado alférez de navío.

Julio 13 de 1472

Escritura otorgada por los monjes del Monasterio de Jubia cediendo y aforando á la Casa de Andrade el Señorío espiritual de Ferrol y otros pueblos.

Julio 14 de 1785

En este día envió el rey Don Carlos III á la catedral de Santiago, para que fuesen colocados en la capilla del Apostol, cuatro banderas cogidas á los ingleses en Pauracola (Florida). En la misma capilla hay otras tres ganadas en la conquista de Ciudad - Rodrigo, y una cogida á los franceses en Arroyo Molinos.

LETRAS DE GALICIA

COMO CHOVE ...

Chove, chove
n-a casa d'o probe.

¡Vállame Dios, qué noite! ¡Cómo chove,
cómo chove, e que lostregos se ven!
¿Qué guía os campos levarán? ¡Ay, probe,
probe d'o que non tén!

Con forza á pedriscar comenza agora,
riba de nós á nube descargou:
outra tal com' aquela que treidora
as terras nos levou.

¡Qué destrozos fará n-os nosos millos!
Nin graus pr'a sementeira deixará.
¡Ay, amante muller, coitados fillos,
quedádesvos sin pan!

Traballa noite e día pra que un trono
lle leve ó que precura con suor,
ou ben escravo pra manter seu dono
traballa ó labrador.

Parés, muller, que cae unha goteira
n-o leito d'os pequenos, vai á ver;
alcende ese candil, en-a lareira
bota foupas tamén.

Si mollados están os anxeliños,
trainos axiña e vámoslos quentar:
¡inda por hoxe iñoran, coitadiños,
pol-as que pasa un pai!

VALENTIN LAMAS CARVAJAL

INVITACIÓN

El día 7 del mes que hoy se inicia, á las nueve de la noche, el distinguido periodista gallego don José R. Lence, director del "Correo de Galicia", dará lectura en nuestro local social á su obra en tres actos "Gente de Casa", próxima á ser estrenada por una de las compañías teatrales que actúan en esta capital.

Esta J. D. se complace en invitar á acudir al local del Centro en la noche antedicha á todos los socios, los cuales darán con su asistencia una nueva prueba de amor á la cultura.

THEODOR KNOLL

De una triste nueva se ve precisada esta Junta á dar cuenta á los consocios. El distinguido caballero alemán Don Theodoro Knoll, socio protector de este Centro, que tantas veces ha hecho alarde de sus simpatías hacia la colectividad galaica, ha rendido su tributo á la muerte, víctima de una cruel y traicionera enfermedad que rápidamente lo llevó al sepulcro.

El Sr. Knoll tenía en nuestra lista de socios el número 1942 y se distinguió siempre por su entusiasmo en favor del Centro, á cuya prosperidad contribuía no sólo con su labor de propaganda, sino también con su apoyo pecuniario, ya que abonaba mensualmente la cuota de diez pesos en calidad de socio protector. Pierde, pues, el Centro un servidor abnegado, que no ha rehuido jamás ocasión alguna de demostrar su afecto á los gallegos radicados en esta urbe, destacándose siempre en primera fila en nuestros festivales y en todos los actos tendientes á enaltecer á la institución.

Al registrar en esta hoja la triste noticia, esta Junta cumple con el penoso deber de enviar un sentido mensaje de condolencia á los deudos del extinto y en particular á su atribulada viuda, á quién deseamos fuerzas suficientes para sobrellevar el peso abrumador de la pena que ha venido á amargar su vida.

DIARIO DE SESIONES DE LA JUNTA DIRECTIVA

Extracto del acta del 30 de Abril

Asisten los señores Bares, Miranda (D. F.), Rodríguez Estevez, Crego, Miguens Rey, Lopez Paez y Martinez. Preside el Sr. Molina. Se abre la sesión á las 9.30 p. m.

Apruébase el acta de la sesión anterior.

Archivo: Destínanse al Archivo una carta del artista galaico Sr. Lopez Turnez solicitando la venia de la J. D. para celebrar una exposición de cuadros en el local social, la cual se le concede; una planilla del movimiento de socios durante el mes de Abril; una circular del Centro Unión Aragonesa y una carta de Fermin Encage & Cia.

Mutualidad: A estudio de esta Sub-Comisión, destinase una cuenta de Varela por 368.40 \$

Enfermedad: El Sr. Presidente da cuenta de que el pro-Tesorero Sr. Laureano Aller se encuentra en la imposibilidad de concurrir á las sesiones de la J. D. por hallarse enfermo.

Se aprueba el ingreso de treinta y dos socios nuevos.

A las once p. m. se levanta la sesión.

Extracto del acta del 7 de Mayo

Asisten los señores Agromayor, Crego, Miranda (D. F.), Miranda (D. A.), Aranda, Tanoira, Miguens Rey y Martinez. Preside el Sr. Molina. Se abre la sesión á las 9.50 p. m.

Apruébase el acta anterior.

Archivo: Al archivo se destinan una comunicación de los obreros Orensanos; otra pel Sr. Antonio Paz; otra de D. Emilio Lopez Castelar; otra de la Sociedad Hijos de la Villa de Maside; otra del Sr. Modesto Figueira y otra de la Asociación Patriótica Española.

Solicitud: Se da Lectura á una nota del Sr. Julio de la Cuesta y otros solicitando un pasaje para el Sr. Francisco Piña á lo cual no es posible acceder por no disponer actualmente el Centro de pasaje alguno.

Uniforme: Acuérdate encargarse á la Casa Quintás un traje de uniforme para el Conserje del Centro por el precio de 60 \$.

Convocatoria: Se resuelve convocar á los Sres. Suplentes de la Junta Directiva encareciéndoles su asistencia á la próxima sesión.

Mutualidad: Se destinan á estudio de esta Sub-Comisión una cuenta de gastos de inspección por 3.80 \$; otra del Dr. Amuchástegui por 20 \$; otra del Sr. Abelardo B. Gutierrez por 24 \$; otra de la Farmacia Oro por 1.60 \$; otra de la Farmacia Maiztegui por 11.20 \$; otra de la Farmacia Pagniez y Costa por 39.20 \$; otra de la

farmacia Civetta por 4.30 \$; otra de la farmacia Rioja Funes por 32.80 \$; otra de la farmacia Torres por 14.80 \$; otra del Sr. Odon Fernández Rego por 16.50 \$; otra de la farmacia Berri por 21.60 \$; otra de la farmacia Arqueros por 27.20 \$; y dos de la farmacia Robotti por 30.15 y 43.45 \$.

Hacienda: Pasan á estudio de esta Sub Comisión una cuenta de Lutz y Schulz por 33.70 \$; otra de lavado y planchado por 18 \$ y otra de Fermin Encage & Cia. por 9.20 \$.

Tesorería: Se destinan á Tesorería para su pago una liquidación de los subsidios del socio Emilio Ramos por 15.50 \$ y una cuenta del socio Sr. José Fernández por 5 \$ importe de una visita médica particular. Se aprueba el ingreso de diez socios nuevos.

A las 11.50 p. m. se levanta la sesión,

Extracto del acta del 14 de Mayo

Asisten los Sres. Bares, Crego, Miguens Rey, Agromayor, Rodriguez Gonzalez, Francisco Miranda, Amadeo Miranda, Saladino Aranda y Martinez. Previamente invitados en virtud del acuerdo tomado en la sesión anterior asisten también los Sres. vocales suplentes Don Juan López, Don Benigno Rodriguez, Don José A. Garcia y Don Benito Somoza. Preside el Sr. Molina. A las 9.30 p. m. se abre la sesión.

Archivo: Pasan al Archivo una comunicación de la Sociedad Hijos de Maside, otra del Circulo Murciano - Albacetense y otra del socio Sr. Manuel Redondo.

Mutualidad: Destinanse á esta Sub-Comisión una cuenta del Dr. Rubido por 15 \$; otra de la farmacia Retamero por 77.64 \$, y otra de gastos de Inspección por 3.90 \$. Visto el informe de esta Sub-Comisión se destinan á Tesorería para su pago dos cuentas de Lutz y Schulz por 33.70 y 17.20 \$; otra de la farmacia Maiztegui por 31.50 \$; otra del Dr. Giberti por 62 \$; otra del Dr. Gandia por 72 \$; otra de Mackinnon Croll y Cia. por 13.70 \$; otra de gastos de inspección por 3.80 \$; otras dos de la farmacia Pagniez & Costa por 39.20 y 32.30 \$; otra de Camponovo y Cia. por 50.83 \$; otra de la farmacia Berri por 21.60 \$; otra del Dr. Salleras por 120 \$; otra del Hospital Español por 92 \$; otra de N. Mathey y Cia. por 63.30 \$; otra de la farmacia Robotti por

73.60 \$; otra del Dr. Amuchástegui por 20 \$; otra de la farmacia Barros por 31.87 \$; otra de la farmacia Naranjo por 11.20 \$; otra de la farmacia Estevez por 54.96 \$; otra de la farmacia Oyhenart por 8.40 \$; otra del Dr. Fernandez Castro por 60 \$; otra de la farmacia Torres por 14.80 \$; otra del Sr. Fernández Rego por 16.50 \$; otra de la farmacia Rioja Funes por 26.24 \$; otra de la farmacia Civetta por 2.50 \$; dos de la farmacia Oro por 12.16 y 1.60 \$; otra de la farmacia Arqueros por 27.20 \$; otra de Abelardo B. Gutierrez por 24 \$ y otra del Dr. Prota por 32 \$.

Hacienda: Van á Tesorería para su pago, previo informe de la Sub-Comisión de Hacienda, una cuenta de Encage y Cia. por 9.20 \$ y otra de la Sra. de Gonzalez por 18 \$.

Movimiento Agrario: Se da lectura á una nota del Comité Organizador de un diario que defienda en Galicia la causa del movimiento agrario. Acuérdase incluirla en la orden del día que ha de discutirse en la próxima reunión de sociedades gallegas convocada para el día 17 del actual.

Estatua de Garay: El Sr. Presidente da cuenta de haber asistido en representación del Centro á la reunión celebrada el día 11 último en la Asociación Patriótica Española por los presidentes de las sociedades hispanas para cambiar ideas respecto á la forma en que deberá adherirse la colectividad al acto de la inauguración de la estatua de don Juan de Garay.

Se aprueba el ingreso de treinta socio
A las 11 p. m. se levanta la sesión.

Extracto del acta del 21 de Mayo

Se hallan presentes los señores Bares, Lopez Paez, Aranda, Castro, Miranda (D. F.), Miranda (D. A.) y Martinez. A las 9.50 p. m. se abre la sesión.

Apruébase el acta anterior.

Archivo: Destinanse al Archivo una circular del Sr. Luis Tarditi; otra del Sr. Laureano M. Oucinde; una nota de la Sociedad Hijos de Maside y sus contornos; unos Estatutos de la Sociedad Hijos del Partido Judicial de Villalba; una nota del Centro Gallego de La Habana; otra del Centro Gallego de Rio de Janeiro; una carta del Sr. Antonio Rodriguez Garcia, de Cadiz; y una nota de la Sociedad pro Escuela en Paradela y sus contornos.

Mutualidad: Destínanse á estudio de esta Sub-Comisión una solicitud de la farmacia Lavalle para despachar recetas y una cuenta de la Droguería Central de La Estrella por 152.50 \$.

Hacienda: Pasan á estudio de esta Sub-Comisión una cuenta del Establecimiento Gráfico "La Iberia" por 40 \$ y otra de La Camona por 15.25 \$.

Se aprueba el ingreso de 42 socios nuevos.

Centro Gallego de Río de Janeiro: Asiste á esta sesión el Sr. Victor M. Balboa en representación del Centro Gallego de Río de Janeiro, del cual trae un saludo para esta Junta Directiva. Se acuerda enviar con tal motivo una nota á dicha sociedad hermana agradeciéndole su galante demostración.

Se levanta la sesión á las 11.30 p. m.

Extracto del acta del 28 de Mayo

Asisten los señores Bares, Crego, Agromayor, Miranda (D. A.), Miranda (D. F.), Castro, Aranda, Miguens Rey y Martinez.

Preside el Sr. Molina. Se declara abierta la sesión á las 9.20 p. m.

Archivo: Destínanse al Archivo una carta del Centro Asturiano de Buenos Aires; otra de la partera Señora de Colosimo; otra de la farmacia Central y otra de la Oxhidrica Argentina.

Mutualidad: A estudio de esta - Sub Comisión se destinan una cuenta de la Droguería Central de La Estrella por 4.45 \$; otra de Mirás Hnos. y Cia. por 90 \$; otra de la farmacia Varela por 248 \$; otra de Ucha, Miyares y Cia. por 15 \$ y otra de gastos de inspección por un peso.

Hacienda: A estudio de esta Sub - Comisión pasa una cuenta de Enrique Quintás por 60 \$.

Tesorería: Va á Tesorería para su pago una cuenta de la Compañía Alemana Transatlántica de Eléctricidad por 50.70 \$.

Festival: Se autoriza á los Sres. Agromayor, López Paez y Martinez para confeccionar el programa de la fiesta del 25 de Julio y efectuar con tal objeto los gastos necesarios.

Nombramiento: Se autoriza para el despacho de recetas destinadas á los socios á la Farmacia La Rosa, de los doctores Lanzarini y Comin, situada en la calle Corrientes número 501.

Boletín: Por aproximarse la fecha de la

extinción del contrato firmado con el Sr. José A. Santos para la confección del Boletín, se acuerda convocar á licitación á los impresores para que envíen presupuestos, de conformidad con las condiciones que la J. D. estipule.

Se aprueba el ingreso de 25 socios nuevos. A las 11.15 p. m. se levanta la sesión.

LIBROS DONADOS

Por CAMILO VAZQUEZ

Obras completas de Curros Enríquez, 5 tomos — Pote Aldeano — El Santiño — La Tristeza de la Paz — El encanto de sus manos — Pan de Centeno — Primicias — Fume de Palla — Leyendas de la música — Contos da terra — El pecado — Folerpas — Trinos de Gorrión — Las mieles del rosal — Desde el cielo — Ruinas — Los días mejores — Mientras suena la gaita — Sardiña — Sorrisas é Bagoas — Las dos primas — Soazes d'un bello — Poesías gallegas, y ocho tomos de los episodios nacionales titulados: Amadeo I. — La vuelta al mundo en la Numancia — Prim — España trágica — La primera república — Cánovas — España sin rey — y La de los tristes destinos.

Por la Casa SOPENA, de Barcelona

Salomé — La emperatriz Agripina — Don Pedro el Cruel — Popea — Eva — Numancia.

SOCIOS INGRESADOS en el MES de JUNIO

Presentados por:	Nombres de los socios ingresados
Aranda y Miranda..	Antonio Barreiro, José
«	B. Gil, Bernardino
«	Lorasque, Domingo
«	Teijeiro, José A. Bustelo,
«	Manuel Perez Perez,
«	Joaquin Perez Perez,
«	Gumersindo Calvo,
«	Celestino Rodriguez,
«	Francisco López, Emilio
«	Coto, Francisco Calleja,
«	Augusto Paz Blanco,
«	Luz C. de Paz, Jesús
«	Diaz, Carmen R. de
«	Diaz, Luisa Diaz, Ysabel
«	Diaz, Manuel Barreiro,

Presentado por:	Nombre de los socios ingresados	Presentado por:	Nombre de los socios ingresados
Luciano Gonzalez...	Carmen Otero, Juan de Suarez, Candida Suarez, Leonor Suarez, Ana	Camilo Vazquez....	Dominga Y. de Mancebo, José Mancebo, Agustín Iglesias.
«	Auaa, Dario Molinos,	«	«
«	Jose Ayna, Avelina F.	Juan Temprano	Emilio Iglesias, Daniel Iglesias, Juan Posse.
«	de Ferradás, Bernardina	«	«
«	García Nuñez, Delia...	José María Garabato	Elias Bouzas, Atilano Trigo, Camilo Trigo.
«	Cortés	«	«
José Gil.....	Ramona D. de Muñoz,	Angel S. Barreiro ..	Jesusa Gallego, Jesusa Gallardo, Jesusa
«	Manuela V. de Gonzalez,	«	Gallardo (hija) Eduardo
«	Ricardo Castedo, Angela	«	Gallardo, Alfonso
«	C. de Lopez, Teresa V.	«	Gallego.
«	de Muras, Ramón	José A. Carrera	Palmira Dominguez de Grova, Samuel Grova
«	Mendez Lopez, Benito	«	Dominguez, José Grova
«	Batán, María B. de	«	Dominguez, José M.
«	Torrón, Inés Pichel, de	«	Castro.
«	Batán, María M. de	«	«
«	Campos, José B. Perez.	Francisco S. Martinez	Maria G. de Villar.
Ramón F. Villar ...	Isaac Legaspi, Ernesto	«	José Enrique Villar.
«	Novoa, Francisco	«	Manuel A. Bustelo.
«	Ramos, América	Agustín Janeiro	Enrique Fernández,
«	Rodriguez, Carolina	«	Agustín Janeiro,
«	Peña de Rodriguez,	«	Eduardo Blanco.
«	Rodolfo Rodriguez,	Manuel V. Novas ..	José García, Domingo
«	Severino Fontán,	«	Hermida.
«	Manuel Rodriguez	Angel Sobral.....	Manuela Muñoz, Dolo-
«	Fernandez, Casiano	«	res Novigil.
«	Reboredo.	José San Martin....	José Lopez Túrnez,
José R. Acevedo ...	Filomena R. de Ruanova,	«	Lola Diz, Emilio Estevez
«	Aida Ruanova, Antonio	Eleazar P. Trelles ..	Concepción Aragón,
«	Abal, José Martinez,	«	Julio Durán.
«	Juan Monteagudo, José	José Carballo.....	Fernando Fraga, José
«	Monteagudo, Manuel	«	López y López.
«	Monteagudo, Manuela	Manuel Recarey....	Jacobo Seoane.
«	M. de Monteagudo.	Ignacio Alende.....	Gumersindo Campos.
José Tomé.....	José Silva, Manuel	E. Blanco	Maria Blanco Rcdriguez
«	Parada, Alejandro Perez,	José Vazquez Varela	Juan Ogando.
«	Daniel Diaz, José Valiño,	F. Miguens Rey....	Manuel M. Abelleira.
«	José María Campos,	Francisco Vergara..	José A. Docal Casas.
«	José Barcala, Antonio	Ramon Fraga.....	Angel Camblor.
«	Guede Nuñez, Ricardo	José Fondovila.....	José Torres.
«	Cortés.	Visitación deVazquez	Catalina López.
Victorio Lalín.....	José Espiñeira, José	Juan G. Molina....	Domingo Gonda.
«	Habas, Francisco Lopez,	F. Cano Rivas.....	Maximino Vazquez,
«	Joaquín Vera.	«	Benjamin Hermida,
Vicente Sanchez	José Doce, Carmen	«	Sofía R. de Hermida.
«	Celeiro, Jaime Larco,	Antonio Gayoso	Manuel Gayoso Torres.
«	José Hortas.	José Iglesias.....	José Fuentes.
Gumercindo Lopez..	Juan Sanchez, Isidro	M. Hortas.....	Andrés Garcia, Manuel
«	Rodriguez, Maximino	«	Leborans.
«	Rodriguez.	Manuel Barros.....	Francisco Monteagudo.
Fancisco Troncoso ..	V. Gonzalez, Jesús	Juan Eiroa	Daniel Casal.
«	Lorenzo, Polícarpo	Edelmiro Edreira ..	Ramon Vazquez.
«	Besada.	Francisco Miranda .	José Alonso.
V. Domenech	Severino Comesaña,	Manuel Bustillo ...	Dolores Bustillo.
«	Francisco Conde, Manuel	Casimiro Boente....	Francisco Vidales.
«	Conde.	Ramon Boente.....	Manuel Fernandez,
Manuel Torrón.....	Alberto Torrón,	«	José A. Gomez.
«	Salustiano Torrón,	Juan C. Novo.....	José Nuñez Abelleira.
«	Manuela V. de Torrón.	Manuel Crespo.....	Diego Fernandez.

Presentado por:	Nombre de los socios ingresados
Agustin Crespo.....	Isolina Perez de Crespo, Antonio Crespo.
Manuel Perez	Ramon Rodriguez.
F. Marcote	Genaro Gonzalez.
Julio de la Cuesta..	Manuel Roca.
Manuel Rodriguez..	Andres Temprano.
Antonio Romero...	Generosa A. de Olmo.
Celso Gerpe	Presentación Sanchez.
Horacio Costas	José Suarez Cuesta.
Castor Conde	Maria Esther Conde.
Leopoldo Bermudez.	José Turienzo.
M. Gonzalez Vidal..	José Figueroa.
Antonio Susavila...	Celestino Perez.
José E. Padín	Ramon Martinez (hijo)
José Martinez.....	Manuel Fernandez
Pedro Fernandez...	Concepción Fernandez
Nieves Delgado....	Antonio Alcalá
A. Moscoso	Raimunda G. de Moscoso
Jesus Ares	Armando Martinez
María M. de Campos	Raúl Campos
Perfecto Castro	Dario Carreras
Eulogio Vila Buceta	Emilio Martinez
Juan Buela	Antonio Cánepa
Enrique Quintás....	Andrés Yglesias
José Rodriguez	Hilario Cervera
M. Agromayor	Rufino Castro
Pablo Salazar	Herminia Alonso
Ramón Pensado	Camilo Araujo
Reingresado	José R. Rodriguez
Jesús Quelle.....	Benigno Fernandez
R. Gonzalez Conde..	José Dominguez
J. Rodriguez Gonzalez	Manuel Castro
F. Montenegro	Ricardo Fernandez
Saladino Aranda....	Vicente de Diego,
«	Antonio Lombardo,
«	Vicente S. Rugiero,
«	Antonio San Vicenzo,
«	Luis San Vicenzo

A V I S O

La J. D. ruega encarecidamente á todos aquellos socios que hayan cambiado de domicilio, se sirvan comunicarlo á la Gerencia del Centro á la mayor brevedad posible.

Sólo así se podrá evitar demoras é inconvenientes, tanto en el cobro de las cuotas de socio cuanto en el envío del Boletín del Centro.

Por ello agradeceremos con toda sinceridad á nuestros consocios atiendan el ruego que en tal sentido les dirigimos.

LOS RECIBOS DE LOS SOCIOS

Una vez más nos vemos en la precisión de rogar á nuestros consocios que tengan especial cuidado de conservar sus recibos, ya que el alegar la pérdida de éstos no les elude la responsabilidad en que incurrir si llega á descubrirse que alguien indebidamente hace uso de los mismos.

Existen personas poco escrupulosas, capaces de presentarse en la Gerencia con el fin de obtener asistencia médica mediante la presentación de recibos en los que no figura el nombre de quién los exhibe. Debemos advertir que los recibos de socios son absolutamente intransferibles y tanto los verdaderos dueños de los mismos como los que de ellos hagan uso con los fines indicados antes, incurrir en responsabilidad criminal, por cuanto se hacen culpables de un delito penado por las leyes.

Organizada la Inspección del Centro en forma prolija como ya lo está, no será posible defraudar á nuestra sociedad en manera alguna, pero así y todo nuestros consocios deben facilitarnos en lo posible la tarea emprendida ya que así no solo contribuirán con eficacia á la prosperidad de la institución, sino que se ahorrarán disgustos y desazones graves, cuyas consecuencias á todos conviene evitar.

FESTIVAL

Con motivo de nuestro festival esta Junta ha recibido los siguientes donativos: de Don Fernando Beade la suma de diez pesos y de Don Saladino Aranda el importe de dos butacas de platea. Además han cedido galantemente sus palcos respectivos los siguientes diarios: El Diario Español cuyo director lo ocupó personalmente abonando su importe, La Prensa, La Nación, La Patria degli Italiani, el Giornale d'Italia y La Razón.

La Junta Directiva envía sus más expresivas gracias á los generosos donantes por su gentil desprendimiento.

AVISO DE INTERÉS

Se ruega á los señores socios del Centro Gallego que cuando observen alguna deficiencia en cualquiera de los servicios del mismo, tengan la bondad de ponerla en conocimiento del señor Presidente, ya sea verbalmente ó por escrito.

CENTRO GALLEGO

BALANCE DE CAJA DEL MES DE JUNIO DE 1915

ENTRADAS

Saldo de Mayo	\$ 1.569.46
Obras en venta	» 9.20
Diplomas	» 22.00
Banco de Galicia	» 4.082.34
Boletín	» 156.00
Socios I	» 5.329.00
Socios II	» 21.00
	\$ 11.189.00

SALIDAS

Banco de Galicia	\$ 5.020.00
Mutualidad I	» 950.00
» II	» 1.149.29
» III	» 50.00
Boletín	» 270.70
Gastos Generales I	» 1050.48
» II	» 502.00
» III	» 71.80
» IV	» 109.85
» V	» 40.50
» VI	» 61.70
Festival	» 150.00
Diplomas	» 12.70
Biblioteca	» 12.60
Saldo á Julio de 1915..	» 1.737.38
	\$ 11.189.00

M. TANOIRA
Tesorero

M. CREGO
Contador

MOVIMIENTO REGISTRADO EN LAS DIVERSAS DEPENDENCIAS DEL CENTRO, DESDE EL 25 de JUNIO
HASTA EL 25 DE DE JULIO 1915

CONSULTORIO CENTRAL:

Dr. Barrio	420
„ Salleras	399
„ Politi	220
„ Rioja	95
„ Mare	57
	1191

Otros Consultorios

Oculista	2
Jurídico	9
Dentistas	27
Análisis	2
Rayos X	8
Curaciones	330
Parteras	4
Masajista	6

GUIA DE SOCIOS

MEDICOS

Doctor BARRIO — San Juan 1841. *Consultas de 1 á 4*
Menos los Martes y Viernes

- A. de RIOJA, MANUEL — Cabildo 308
- B. QUAINI, FELIX — Paraná 879
- DALBERNY, JUAN N. — Rivadavia 8767
- FERNANDEZ CASTRO, A. — Bolívar 827
- FERNANDEZ MORENO, B. — Rivadavia 8897
- GANDIA, P. TEODORO — Rivadavia 3115
- GIBERTI, ATILIO — Rivadavia 10.875
- MARE, ANTONIO — Pasco 854
- POLITI, A. PASQUALIS — Pueyrredón 865
Uñas digestivas - Corazón - Pulmones
- SALLERAS, JUAN — Saíta 378 — De 2 á 4 p. m.

ABOGADOS

Dr. José Vázquez Romaguera
Avda. de Mayo 878

ESCRIBANOS

Ricardo Conde Salgado
Sarmiento 643 - 5º piso

SASTRERIAS Y ARTICULOS PARA HOMBRES

Enrique Quintás
San Juan 2243

Lopez & Camera
Perú y Méjico

ZAPATERIAS

Gonzalez y Cía.
Brasil 1301
Alsina 1489

IMPRENTAS

Joaquín Estrach
Humberto 1º 966

LA REGLA principal de todo comerciante es gastar lo menos posible en sus impresiones.

LA IMPRENTA LA IBERIA, San José 236
TRABAJA á PRECIOS ECONOMICOS

TENEDORES DE LIBROS preparo en pocas lecciones

CALIGRAFIA: En 15 dias reformo letra

CONTABILIDADES arregla rápido

Descuento á los sócios del "Centro Gallego"

M. C. FERNANDEZ - M. de Oca 1778

EMPRESA DE TRANSPORTES Y MUDANZAS

Moraña & Cía.

Calle Belgrano 583
Teléfonos { U. T. 2520, Avenida
C. T. 3208, Central

Sucursal de La Plata: Diagonal 80 esq. 48 - Nos. 948-52
U. T. 1178, La Plata

RELOJERIAS

Bascoy, Recioy & Cía.
Avenida de Mayo 1106

REMATADORES

F. Miguens Rey
Moreno 502

REMATADORES Y BALANCEADORES

M. Ardaiz & Cía.
U. T. 72, Lib. Talcahuano 337

MÚSICA y PIANOS

Romero y Agromayor
Bartolomé Mitre 947

PROCURADORES

Fortunato Cruces
Talcahuano 481

ALMACENES

M. y B. Cabado
Moreno 1099

FERRETERIAS

Bazar "El Tigre" de Fco. Miranda
Rivadavia 2640

FOTOGRAFIAS

Sociedad Artística
A. PALLARES — C. Pellegrini 282

DISPONIBLE

SAGARDÚA

SIDRA EXQUISITA - TÓMESE HELADA - ES DELICIOSA

Importadores: MIGNAQUY & Cía. - Buenos Aires

ESCUELA ESPAÑA PARA OBREROS

LECTURA Y ESCRITURA Simultáneas por el método Barreiro. CUENTAS, ORTOGRAFÍA Y MANEJO DEL DICCIONARIO.

Se garantiza que los analfabetos que se inscriban en esta escuela y asistan con regularidad á las clases, pueden escribir la primera carta á sus madres antes de transcurrir los dos primeros meses. Preparación para el ingreso á las escuelas Industrial y de Comercio de la Nación.

CLASE DE MAÑANA, DE TARDE Y DE NOCHE

Director y maestro de 1^{er} grado Dn. A. BARREIRO

Clases diurnas: PIEDRAS 1268, Departamento 86

NOCTURNAS: CENTRO GALLEGO

¡OJO! TODOS MIS PAISANOS, EN GENERAL
1 0 0 0

Jamones recién recibidos de Orense y Lugo, el mejor reconstituyente conocido, á \$ 2.80 el kilo por pieza sin descuento.

A la vez encontrarán el legítimo vino del Rivero de Avia y Valdeorras (Orense), á 0.50 cts. litro por barril de 110 litros, docena de botellas litro neto \$ 7.50.

1^a vez exportados estos productos á Buenos Aires por una sociedad de cosecheros de Galicia. Le ruego prueben una vez.

ITUZAINGÓ 807 AL 823
F. F. ALONSO.

TARIFA DE AVISOS DEL BOLETIN

CUBIERTA

Página segunda de la cubierta, 35 \$

Página tercera de la cubierta, 30 \$

Medía página, 20 pesos.

Ultima página de la cubierta, 40 \$

PAGINAS INTERNAS

Una página, 25 pesos.

Medía página, 15 pesos.

Un cuarto de página, 8 pesos

Un octavo de página, 5 pesos

NUEVO COMPUESTO ARSENICAL Á GOTAS (EQUIS-DOS)

AVARIOSIS-PIEL



Todo el que padezca de estas enfermedades, no vacile en usar este maravilloso preparado.

Los sorprendentes resultados que con él se obtienen, su cómodo empleo á gotas, su gran poder RECONSTITUYENTE y DEPURATIVO, justifican la enorme preferencia que los médicos y el público le dispensan.

Tenemos informes médicos que hablan de curas admirables.

Analizado por el eminente sabio español Dr. RAMON Y CAJAL.
Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene.

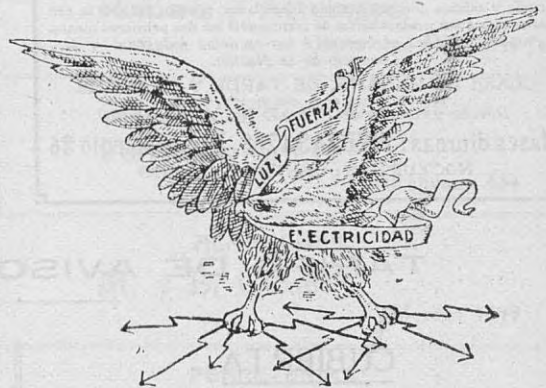
Pedid folletos á sus únicos importadores:

PINO & Cía. = Lima 470, Buenos Aires

DISPONIBLE

Electricidad Mecánica en General

FRANCISCO V. ARENA



Instalación Completa de
CAMPANILLAS, TELÉFONOS Y PARARRAYOS
Instalación Mecánica de MOTORES,
TRANSMISIONES, VENTILADORES Y MONTA CARGAS
PIDAN PRECIOS Y PRESUPUESTOS

Santiago del Estero 232

UNION TELEF. 5158, Libertad

BUENOS AIRES

SERVICIOS DEL CENTRO GALLEGO

CONSULTORIO MÉDICO CENTRAL

Dr. AVELINO BARRIO — Clínica Médica
 „ M. A. de RIOJA — Niños y Clínica Médica
 „ ANTONIO MARE — De la piel y secretas

Dr. JUAN SALLERAS — Cirujía, señoras y vías urinarias.
 „ A. P. POLITI — Clínica Médica.

HORARIO

	De 10 1/2 á 11 1/2	De 9 1/2 á 10 1/2 a.m.	De 12 á 1	De 5 á 6	De 8 á 9 p. m.
Lunes	Dr. RIOJA		Dr. SALLERAS	Dr. BARRIO	Dr. POLITI
Martes		Dr. BARRIO	„	Dr. MARE	„
Miércoles	„ RIOJA		„	Dr. BARRIO	„
Jueves		Dr. BARRIO	„	Dr. MARE	„
Viernes		Dr. BARRIO	„	Dr. MARE	„
Sábados	„ RIOJA		„	Dr. BARRIO	„

SERVICIO MÉDICO Á DOMICILIO

Dr. ADRIAN F. CASTRO — Bolivar 827
 „ JUAN SALLERAS — Salta 378
 „ FELIX B. QUAINI — Paraná 879
 „ PABLO VAILATI — Defensa 1739
 „ TEODORO GANDIA — Rivadavia 3115
 „ PABLO RUBIDO — Independencia 3051
 „ ANTONIO MARE — Pasco 854
 „ MANUEL A. FRESCO — Rivad. 186, Piñeyro
 ADOLFO H. MUSCHIETTO — Juramento 1611

Dr. MANUEL A. de RIOJA — Cabildo 308
 „ JUAN N. DALBERNY — Rivadavia 8767
 „ A. GILBERTI — Rivadavia 10875
 „ CARLOS BERTAGNOLIO — Morón (F. C. O.)
 „ MIGUEL PROTA — Garay 3547
 „ FRANCISCO A. DELUCA — Río IV 216
 „ „ „ — „ „ 1638
 „ B. FERNANDEZ MORENO — Rivadavia 8897

FARMACIAS AUTORIZADAS PARA DESPACHAR RECETAS

J. RETAMERO & Cía. — Bolivar y Méjico
 J. GALLEGO — Lima y Humberto
 VENTURA BARROS — Piedras y Brasil
 VIRGINIO BERRI — Lima y Méjico
 CLEMENTE ORIEN — Alsina y Solís
 ANTONIO VARELA — Alsina y Salta
 ERNESTO ROBOTTI — Bdo. de Irigoyen y Moreno
 MANUEL ESTEVEZ — Independen. y Entre Ríos
 ANTONIO J. MACEIRA — Caseros 2988
 RICARDO S. DURANOÑA — Independencia y Rioja
 FAUSTO S. PETRAY — San Juan y Artes y Oficios
 AMADEO PENA — San Juan 4001
 TORCUATO TRACCHIA — Chile 1600 esq. Cevallos
 JOSÉ ORO — Victoria 1890 esq. E. Ríos
 BERNARDO DUCOMBS — Honduras 3702 esq. Sadi Carnot
 A. CALANDRA — S. Juan esq. Piedras
 PEDRO G. CIVETTA — Moreno 1300
 LOPEZ Hnos. — Belgrano 2000
 FARMACIA LAVALLE — Lavalle 3501

JOSÉ ROSA — Cabildo 2102
 MANUEL MAIZTEGUI — Rivadavia 10740
 PAGNIEZ & COSTA — Rivadavia 10602
 OYHENART — Rivadavia 4201
 CAMILO ARAÚJO — Paraguay 8701
 ANGEL J. ARQUEROS — Charcas 1000
 JOSÉ NAVA — Rodríguez Peña y Santa
 EUSEBIO NÚÑEZ — Charcas y Laprida
 BENITO PINAL — Patricios 933
 FRANCISCO NARANJO — Vieytes y Australia
 SANTIAGO TORRES — B. Mitre y Billinghamurst
 MANUEL VERDE — Cangallo 2200
 A. COGLIATI — Morón (F. C. O.)
 LANZARINI, COMIN y Cia. — Garay 1100
 JOSÉ ROSA — Cabildo 2101
 A. ESCUDERO — Velez Sarsfield 99
 A. LANZARINI y J. COMIN — Corrientes y S. Martín
 FARMACIA AVANZA — Rivadavia 2199
 LEONARDO SINISCALCO — Victoria 3702

SERVICIOS ESPECIALES

CONSULTORIO ODONTOLÓGICO

„ JURÍDICO

CONSULTORIO OFTALMOLÓGICO

PARTERAS

DEPENDENCIAS

GERENCIA

Días hábiles de 9 a. m. á 11 p. m.
 „ feriados de 10 a. m. á 8 p. m.

SECRETARÍA

Días hábiles de 5 á 7 p. m.

SALÓN DE LECTURA

Todos los días de 9 a. m. á 11 p. m.

BIBLIOTECA

Todos los días de 10 a. m. á 11 p. m.

DELEGACION LINIERS

Don AMADEO MIRANDA — Ventura Bosch 6375

OBRAS que el CENTRO RECOMIENDA

En la Gerencia del Centro Gallego hállanse á la venta varios libros enaltecedores de nuestra tierra y que, por lo tanto, recomendamos con todo interés á nuestros consocios, convencidos como estamos de que nada beneficiará tanto á Galicia como la difusión de todas aquellas obras cuyo primordial objeto ha sido poner de relieve las bellezas del solar y las excelentes cualidades de la estirpe. Aparte de ello, los autores de los libros que á continuación se detallan, han tenido á bien dedicar una parte del producto de la venta á beneficio del Sanatorio Social.

Así resulta que todo aquel que compre las obras enumeradas al final de este suelto, realiza una acción doblemente patriótica: honrar á los benefactores de Galicia y contribuir á la realización de una obra humanitaria patrocinada por el Centro.

He aquí los libros á que nos referimos y que nuestros consocios pueden adquirir en la Gerencia de nuestra Institución:

Guía del Turista (Vigo, Mondariz, Santiago), 1.50 pesos.

Un verano en Galicia, por Juan A. Alsina, 3 pesos.

12 de Octubre. Evocaciones, por A. Miguens Parrado, 2 pesos

La Risa de Dios (Novela. Puntos de Mira. Narraciones),
por José Costa Figueiras, 1.20 pesos.

La Galleguita. - Zarzuela en un acto, por José R. Lence y
Ramón F. Mato, \$ 0.50.

De mi alma. - Poesías, por Miguel Revestido, 0.50 pesos.



DICCIONARIO GALLEGO CASTELLANO

POR LA REAL ACADEMIA GALLEGA

(Van publicados 4 cuadernos). Precio del cuaderno: \$ 0.50



COMPOSICIÓN ACTUAL DE LA JUNTA DIRECTIVA

Presidente:	D. Juan G. Molina.
Vice-Presidente:	» Manuel A. Bares.
Tesorero:	» Manuel Tanoira.
Pro - Tesorero:	» Laureano Aller.
Contador:	» Miguel Crego.
Sub - Contador:	» F. Miguens Rey.
Secretario:	» Francisco S. Martínez.
Pro Secretario:	» Saladino Aranda.
Bibliotecario:	» Luis López Páez.
Vocal:	» Francisco Miranda.
»	» Ramón M. Castro.
»	» Manuel Agromayor.
»	» J. Rodríguez Gonzalez.
»	» M. Rodríguez Estévez.
»	» Amadeo Miranda.

SUPLENTES

Don Guillermo Sotelo — Don Eugenio Sayanes
— Don Donato Rosón — Don Jesús Areal —
Don Angel Merlán — Don José A. García —
Don Benito Somoza — Don Juan López —
Don Benigno Rodríguez — Don Jesús Vales.

COMISION SINDICAL

Don Ignacio Miguez — Don Luis Alvarez
Lafuente — Don Fernando Lorenzo Rico.

CONSEJO DE APELACIONES

Don Casimiro Gomez — Don Alberto Serantes
— Don Manuel Fernández Grova — Don
Laureano Alonso Pérez — Don Ricardo
Conde Salgado — Don Juan B. Carrera —
Don Bernardo Rodríguez — Don Roque
Ferreiro — Don Faustino Estévez — Don
Francisco García Olano.

SUB - COMISIONES

Interpretación: S^{res.} Molina, Martínez y Tanoira.
Mutualidad: S^{res.} López Páez, F. Miranda,
Rodríguez González, Benigno
Rodríguez y José A. García.
Regionalismo: S^{res.} Bares, Ramón M. Castro,
Agromayor y Somoza.
Beneficencia: S^{res.} Aranda, Rodríguez Estévez,
y A. Miranda.
Hacienda: S^{res.} Miguens Rey, Crego, Aller,
y López (D. J.)



BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

FUNDADO EN 1905

Casa Matriz: CANGALLO 455 - Buenos Aires

HORAS DE OFICINA: de 10 a. m. á 3 p. m. — SÁBADOS: de 10 á 12 m.

Dirección Telegráfica: GALBANK

SUCURSALES:

EN LA CAPITAL	Calle Rivadavia 7025
»	» San Juan 3101
»	» Corrientes 3220
»	» Entre Ríos 200
»	» Montes de Oca 1702
»	» Rivadavia 3860
En Avellaneda	» Mitre esq. Chacabuco

Horario Adicional de 4 1/2 á 6 p. m. para las Sucursales en los días hábiles de la semana con excepción de Sábados

Capital realizado \$ c/l. 16.876.545.—
Fondo de reserva „ 631.963.55

EFFECTUA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

ABONA POR DEPÓSITOS:

En cuenta corriente	\$ m/n. 1 %
A plazo fijo, de 30 días	» » 1 1/2 »
» » » 60 »	» » 3 »
» » » 90 »	» » 4 1/2 »
» » » 180 »	» » 5 »
A mayor plazo	Convencional.
En Caja de Ahorros después de 60 días, desde \$ 10 c/l. hasta 20.000 ..	\$ m/n. 4 %

COBRA:

Por adelantos en cuenta corriente	\$ m/n. 9 %
Por descuentos	Convencional
Por administrar propiedades	Tarifa módica

Vende giros y expide Cartas de Crédito sobre todos los puntos de España, Francia, Italia, Inglaterra y demás ciudades de Europa, por medio de sus corresponsales directos. Se encarga de la compra y venta de títulos, cobranza de cupones y dividendos.

Buenos Aires, Junio 30 de 1915.

LUIS POMIRÓ
GERENTE